

ردیف	صیغه	ضمیر منفصل (جدا)	ضمیر متصل (پیوسته)	فعل مضارع	مثال	ترجمه	فعل ماضی	مثال	ترجمه
۱	مفرد مذکر غائب	هو	هـ او	يَفْعَلُ	يَذْهَبُ	می رود یک پسر	فَعَلَ	ذَهَبَ	رفت یک پسر
۲	مثنی مذکر غائب	هما	هما ایشان	يَفْعَلَانِ	يَذْهَبَانِ	می روند دو پسر	فَعَلَا	ذَهَبَا	رفتند دو پسر
۳	جمع مذکر غائب	هم	هم ایشان	يَفْعَلُونَ	يَذْهَبُونَ	می روند چند پسر	فَعَلُوا	ذَهَبُوا	رفتند چند پسر
۴	مفرد مؤنث غائب	هي	ها او	تَفْعَلُ	تَذْهَبُ	می رود یک دختر	فَعَلَتْ	ذَهَبَتْ	رفت یک دختر
۵	مثنی مؤنث غائب	هما	هما ایشان	تَفْعَلَانِ	تَذْهَبَانِ	می روند دو دختر	فَعَلْتَا	ذَهَبْتَا	رفتند دو دختر
۶	جمع مؤنث غائب	هن	هن ایشان	يَفْعَلْنَ	يَذْهَبْنَ	می روند چند دختر	فَعَلْنَ	ذَهَبْنَ	رفتند چند دختر
۷	مفرد مذکر مخاطب	أنت	تو	تَفْعَلُ	تَذْهَبُ	می روی تو یک پسر	فَعَلْتَ	ذَهَبْتَ	رفتی تو یک پسر
۸	مثنی مذکر مخاطب	أنتما	شما	تَفْعَلَانِ	تَذْهَبَانِ	می روید شما دو پسر	فَعَلْتُمَا	ذَهَبْتُمَا	رفتید شما دو پسر
۹	جمع مذکر مخاطب	أنتم	شما	تَفْعَلُونَ	تَذْهَبُونَ	می روید شما چند پسر	فَعَلْتُمْ	ذَهَبْتُمْ	رفتید شما چند پسر
۱۰	مفرد مؤنث مخاطب	أنتِ	تو	تَفْعَلِينَ	تَذْهَبِينَ	می روی تو یک دختر	فَعَلْتِ	ذَهَبْتِ	رفتی تو یک دختر
۱۱	مثنی مؤنث مخاطب	أنتما	شما	تَفْعَلَانِ	تَذْهَبَانِ	می روید شما دو دختر	فَعَلْتُمَا	ذَهَبْتُمَا	رفتید شما دو دختر
۱۲	جمع مؤنث مخاطب	أننن	شما	تَفْعَلْنَ	تَذْهَبْنَ	می روید شما چند دختر	فَعَلْتُنَّ	ذَهَبْتُنَّ	رفتید شما چند دختر
۱۳	متکلم وحده	أنا	من	أَفْعَلُ	أَذْهَبُ	می روم من مشترک بین	فَعَلْتُ	ذَهَبْتُ	رفتم من مشترک بین
۱۴	متکلم مع الغير	نحن	ما	نَفْعَلُ	نَذْهَبُ	می رویم ما مذکر و مؤنث	فَعَلْنَا	ذَهَبْنَا	رفتیم ما مذکر و مؤنث
ردیف	صیغه	اسم اشاره به نزدیک	اسم اشاره به دور	اسم	امر	مثال از فعل امر	نهی	مثال از فعل نهی	
۱	مفرد مذکر	هذا	ذَلِكَ	مَعْلَمٌ	إفْعَلْ	بِجَلْسِنَ	لَا تَفْعَلْ	تَجَلْسِنَ	یک معلم مرد
۲	مثنی مذکر	هَذَانِ	ذَٰلِكَ	مَعْلَمَانِ	إفْعَلَا	بِشْنُويد	لَا تَفْعَلَا	تَسْمَعَا	دو معلم مرد
۳	جمع مذکر	هَٰؤُلَاءِ	أُولَٰئِكَ	مَعْلَمُونَ	إفْعَلُوا	بِازِ كُنيد	لَا تَفْعَلُوا	تَفْتَحُوا	چند معلم مرد
۴	مفرد مؤنث	هَذِهِ	بِئْكَ	مَعْلَمَةٌ	إفْعَلِي	بِازِي كُن	لَا تَفْعَلِي	تَلْعَبِي	یک معلم زن
۵	مثنی مؤنث	هَاتَانِ	تَٰبِئِكَ	مَعْلَمَتَانِ	إفْعَلَا	بِشُويد	لَا تَفْعَلَا	تَغْسِلَا	دو معلم زن
۶	جمع مؤنث	هَٰؤُلَاءِ	أُولَٰئِكَ	مَعْلَمَاتٌ	إفْعَلْنَ	نِغَاك كُنيد	لَا تَفْعَلْنَ	تَنْظُرْنَ	چند معلم زن